

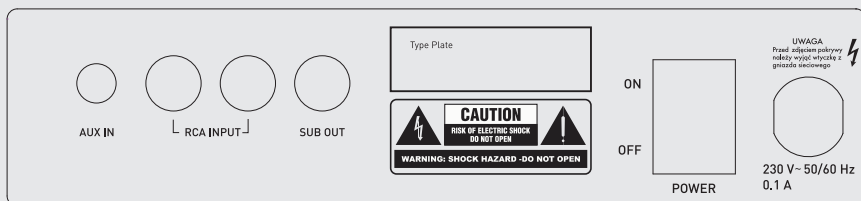
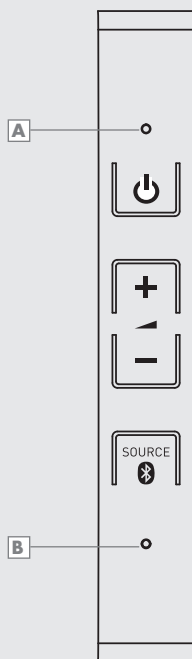
SOUNDBAR ©

GSB 800



FOR A GOOD REASON

GRUNDIG



DEUTSCH

- 5 AUFSTELLEN UND SICHERHEIT
- 6 AUF EINEN BLICK
- 7 VORBEREITEN/ANSCHLIESSEN
- 8 WANDMONTAGE
- 10 BETRIEB
- 12 INFORMATIONEN

ENGLISH

- 13 ASSEMBLY AND SAFETY
- 14 AT A GLANCE
- 15 PREPARATION/CONNECTION
- 16 WALL MOUNTING
- 18 OPERATION
- 20 INFORMATION

FRANCAIS

- 21 MONTAGE ET SÉCURITÉ
- 22 APERÇU
- 23 PRÉPARATIOON/CONNEXION
- 24 FIXATION MURALE
- 26 FONCTIONNEMENT
- 28 INFORMATIONS

ITALIANO

- 29 MONTAGGIO E SICUREZZA
- 30 PANORAMICA
- 31 PREPARAZIONE/COLLEGAMENTO
- 32 MONTAGGIO A PARETE
- 34 FUNZIONAMENTO
- 36 INFORMAZIONI

ESPAÑOL

- 37 MONTAJE Y SEGURIDAD
- 38 VISIÓN GENERAL
- 39 PREPARACIÓN Y CONEXIÓN
- 40 MONTAJE EN PARED
- 42 FUNCIONAMIENTO
- 44 INFORMACIÓN

DANKS

- 45 MONTERING OG SIKKERHED
- 46 HURTIGT OVERBLIK
- 47 FORBEREDELSE/TILSLUTNING
- 48 VÆGMONTERING
- 50 BETJENING
- 52 INFORMATION

SVENSKA

- 53 MONTERING OCH SÄKERHET
- 54 EN ÖVERSIKT
- 55 FÖRBEREDELSE/ANSLUTNING
- 56 VÄGGMONTERING
- 58 ANVÄNDNING
- 60 INFORMATION

POLSKI

- 61 MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO
- 62 W SKRÓCIE
- 63 PRZYGOTOWANIE / PRZYŁĄCZENIE
- 64 MONTAŻ NA ŚCIANIE
- 66 OBSŁUGA
- 68 INFORMACJE

TÜRKÇE

- 69 KURULUM VE GÜVENLİK
- 70 GENEL BAKIŞ
- 71 HAZIRLIK/BAĞLANTI
- 72 DUVARA MONTAJ
- 74 ÇALIŞTIRMA
- 76 BİLGİLER

ASSEMBLY AND SAFETY

Please read the following instructions before assembly:

- The Soundbar is designed for audio playback. All other uses are expressly excluded.
- If you want to set up the Soundbar on shelving units, in cupboards, etc., please ensure that there is adequate ventilation. There must be a free area of at least 10 cm on either side and above the Soundbar.
- Do not cover the Soundbar with newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- When setting up the Soundbar, please note that furniture surfaces may be covered with various finishes or synthetic materials that often contain chemical substances. These substances can attack the material of the unit base among other things. This can leave residues on the furniture surface, which may be difficult or impossible to remove.
- If the Soundbar is subjected to big variations in temperature, for example when transported from a cold to a warm place, do not use the Soundbar for at least two hours.
- The Soundbar is designed to be used in dry rooms. Should you nevertheless decide to operate it outdoors, you must ensure that it is protected from moisture (dripping or splashing water).
- Only use the Soundbar in a temperate climate.
- Do not place the Soundbar close to a radiator or in direct sunlight; this can affect the cooling system.
- Do not place any containers with liquids inside (e.g. vases) on top of the Soundbar.
- Do not place any open sources of fire (e.g. candles) on top of the Soundbar.
- Do not use any cleaning agents; these may damage the casing. Cleanse the device using a clean and dry cloth.
- Do not expose the battery to extreme heat, such as for example sunlight, radiators, fire, etc.
- The remote control contains a button cell. Please always keep the remote control and the button cell out of reach of children.
- If the button cell is accidentally swallowed, it can lead to burns and even death within two hours. You should therefore see a doctor immediately.
- Keep new and used batteries out of reach of children. If the battery compartment cannot be closed safely, do not continue to use the device and keep out of reach of children.
- Remove the battery if used up or if you do not use the device for a long time. We do not assume liability for damage caused by leaked batteries.
- The batteries, even those free from heavy metals, must not be disposed of as domestic waste. Used batteries must be discarded in used battery collection containers found at commercial or public waste management services.
- You must never open the Soundbar. In case of damage due to improper tampering, any claims for guarantee are lost.
- Storms are a danger to any electronic device. Even if the Soundbar is switched off, it may still become damaged as a result of lightning striking the mains. In case of a storm, you must always pull the mains plug.

Notes:

- Do not connect any devices when your device is switched on. Also switch the other devices off before connecting them!
- Do not plug the mains plug of your device into the socket until all external devices have been connected!
Please ensure that the mains plug is freely accessible!

RF Exposure Warning


- This equipment must be installed and operated in accordance with provided manual. The device comprises a built-in antenna, and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

AT A GLANCE

See the figure on page 3.


Controls are on the front page

- A** LED,
- lights up red whenever the device is in standby mode;
 - lights up white if the source device "TV" has been selected.
 - lights up orange if the source device "Aux In" has been selected.
 - Flashes red when the sound is muted.

 Switches the device on from standby mode and back off again.

+  Increases the volume.

-  Decreases the volume.

SOURCE  Press briefly to select the source device "TV", "external device" and "Bluetooth".

Press and hold to start Bluetooth pairing; the display **B** flashes rapidly.

B LED flashes rapidly during the Bluetooth pairing process.

Connection jacks and controls on the back page

AUX IN Audio signal input (ø 3.5 mm) for connecting an external device.

RCA INPUT Audio signal input (Cinch) for connecting the LCD TV.

SUB OUT Audio signal output (Cinch) for an external subwoofer.

POWER ON/OFF Switches the device on and off.


230V
50/60Hz 0.1A


Mains cable.


Note:

- The Soundbar is only completely separated from the mains once the mains plug has been pulled.

Remote control buttons

 Switches the device on from standby mode and back off again.

 Mutes the Soundbar speakers and unmutes them again.


 Press briefly to select the source device "Bluetooth"; press and hold to start Bluetooth pairing.


3D Activates stereo spread.


AUX Selects the source device connected to the »**AUX IN**« jack.

TV Selects the source device "TV" (in the jack »**RCA INPUT**«).

+  **-** Volume change.

 Selects the previous track in Bluetooth mode.

 Starts playback in Bluetooth mode and switches between play/pause.

 Selects the next track in Bluetooth mode.

PREPARATION/CONNECTION

Preparation

Activate the remote control battery

- 1 Remove protection film from the battery compartment.
 - The remote control is now functional.

Change remote control batteries (TYPE CR 2025)

Note:

- If your device no longer responds to the remote control commands, the battery may be dead. It is imperative that dead batteries be removed. We do not assume liability for damage caused by leaked batteries.

Caution:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- 1 Hold the remote control with the back side facing up.
 - 2 Push the detent of the battery holder to the right and remove battery holder.
 - 3 Remove used battery and insert new battery into the battery holder, positive pole facing upward.
 - 4 Push battery holder into the remote control until it clicks into place.

Connecting

Connect Soundbar to the LCD TV

- 1 Connect a standard audio lead to the »**RCA INPUT**« jacks of the Soundbar.
 - Please be aware of the left and right channels when doing so (white = left channel, red = right channel).
- 2 Connect audio lead to the audio output jacks of the LCD TV.

Connect subwoofer to the Soundbar

- 1 If a subwoofer is to be connected, connect standard audio cable to the »**SUB OUT**« jack of the Soundbar and the audio input jack of the subwoofer.

Connect external device

An external device, such as a MP3-Player for example, can be connected to the »**AUX IN**« jack.

- 1 Connect a standard audio lead to the »**AUX IN**« jack of the Soundbar.
- 2 Connect adapter cable to the external device.

Note:

- The LCD TV can also be connected via the »**AUX IN**« jack if it is not equipped with audio output jacks. In such cases please use the headphone jack.

Connect mains cable

Check that the mains voltage indicated on the type label (on the back of the device) corresponds to the local mains voltage. If this is not the case, please consult your specialist dealer.

- 1 Plug mains cable plug into the socket (230V~, 50/60 Hz).

Caution:

- The Soundbar is connected to the mains via the mains cable. If you want to disconnect the Soundbar from the mains completely, you must pull the mains plug.
- Please ensure that the mains cable is freely accessible during operation and is not obstructed by any other objects.

WALL MOUNTING

Caution:

- The ground must be firm and capable of handling the load.
- Use mountings that are appropriate for the weight of the device (weight of the Soundbar GSB 800 plus DIN safety = approx. 2.5 kg).
- For wooden or hollow wall structures use suitable plugs and screws. Seek advice from a specialist dealer.

Warning:

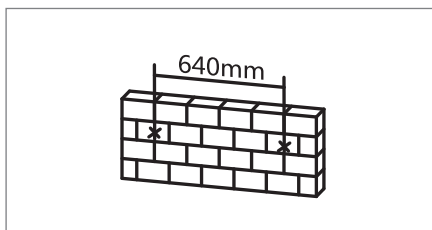
- In order to prevent injuries, the device must be securely fastened to the wall in accordance with the installation instructions.

Note:

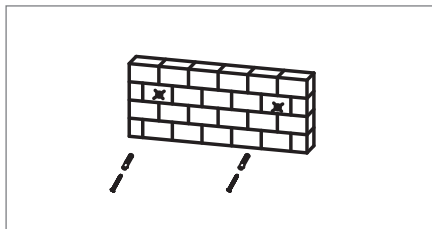
- Installation of the Soundbar GSB 800 for professional use (e.g. in a bistro) must only be carried out by an electrically qualified person, in accordance with the applicable construction regulations as per VDE 0100.

- 1 Determine place of installation and mark drill holes.

- The distance between drill holes of the Soundbar is 64 centimetres.

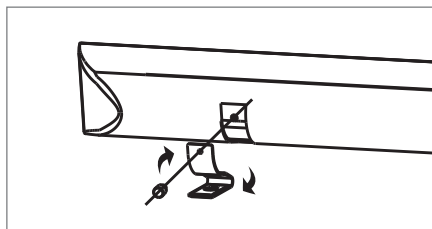


- 2 Drill the holes (8 mm \varnothing) in the wall and insert the plugs included.

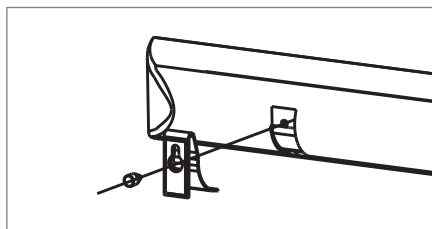
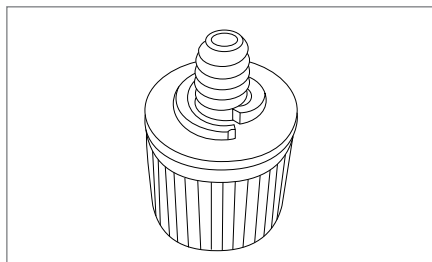


- 3 Screw in the two supplied screws. Distance of screw head from the wall 4 mm.

- 4 Detach unit base from the Soundbar, rotate 180°.



- 5 Place the included washer and then the snapping onto the fixing bolt and reattach the unit base through the second drill hole.



- 6 Affix the included spacers to the back of the unit base.

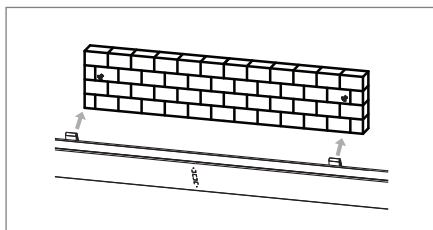
WALL MOUNTING

- 7 Connect a standard audio lead to the »**RCA INPUT**« jack of the Soundbar.
- Please be aware of the left and right channels when doing so (white = left channel, red = right channel).

Note:

- If a subwoofer is to be connected, connect standard audio cable to the »**SUB OUT**« jack of the Soundbar.

- 8 Carefully slide the Soundbar over the bolt heads.



- 9 Connect audio lead to the audio output jacks of the LCD TV.

Note:

- If a subwoofer is to be connected, connect the audio cable to the subwoofer.

- 10 Plug mains cable into the socket.

Caution:

- The Soundbar is connected to the mains via the mains cable. If you want to disconnect the Soundbar from the mains completely, you must pull the mains plug.
- Please ensure that the mains cable is freely accessible during operation and is not obstructed by any other objects.

TV mode

- 1 Switch Soundbar into standby mode using »**POWER ON/OFF**«.
 - The LED **A** lights up red.
- 2 Switch Soundbar on from standby mode using »**⏻**«.
 - The LED **A** lights up white.

Note:

- After Power on the source device "TV" is selected automatically.

- 3 Select source device "TV" using »**TV**« on the remote control.
- 4 Adjust the volume using »+ **⏮**« or »**⏭** -«.

Note:

- If the TV has a "regulated" audio output, the volume may be adjusted using the remote control for the TV. Please consult the TV manual for information about this.

- 5 Mute the volume using »**🔇**«.
- 6 Switch Soundbar into Standby mode using »**⏻**«.
- 7 Switch Soundbar off using »**POWER ON/OFF**«.

Note:

- If an "external" device is connected to the »**AUX IN**« jack, this source device may be selected using »**AUX**« on the remote control.
- If no audio signal is available on the sockets »**RCA INPUT**« and »**AUX IN**«, the Soundbar switches automatically to Stand-by mode after 15 minutes. For further use switch on the Soundbar again.



Bluetooth mode

Compatible with the following devices

Your device can be paired with all current, Bluetooth-enabled devices that adhere to the A2DP standard. This applied to smartphones, laptops and tablet PCs for example.

Search for and connect to auxiliary Bluetooth device

- 1 Switch Soundbar into standby mode using »**POWER ON/OFF**«.
 - The LED **A** lights up red.
- 2 Switch Soundbar on from standby mode using »**⏻**«.
- 3 Select "Bluetooth" source device by pressing »**📶**« on the remote control.
- 4 Activate the Bluetooth function on the auxiliary Bluetooth device.
- 5 Press and hold »**📶**« on the remote control of the GSB 800.
 - The LED **B** flashes rapidly.
- 6 Start the search function on the auxiliary Bluetooth device.
 - After a short period of time, your GSB 800 is displayed on the Bluetooth device.
- 7 Select the GSB 800 on the Bluetooth device and connect it.
- 8 When the auxiliary Bluetooth device is paired with your device, the LED **B** of your GSB 800 flashes slowly.

Note:

- Your GSB 800 can only receive and play back the audio signal from one Bluetooth device; up to 8 devices can nevertheless be paired.

Activate a paired auxiliary Bluetooth device

Notes:

- Auxiliary Bluetooth devices must only be paired once (depending on the auxiliary Bluetooth device).
- When leaving and then returning to the reception range of the GSB 800, the auxiliary Bluetooth device will pair with it automatically.
- The GSB 800 will only connect automatically with the last paired auxiliary Bluetooth device.
- If the auxiliary Bluetooth device is not detected, it must be reactivated via its menu.

Playback of auxiliary Bluetooth device

- 1 Begin playback on auxiliary Bluetooth device.
- 2 Set the desired volume using »+ ▴ –«.

Note:

- The volume can also be adjusted from the auxiliary Bluetooth device.

- 3 Mute the volume using »🔇« on the remote control.
- 4 Stop playback on auxiliary Bluetooth device.

Notes:

- Various functions can also be controlled using the remote control of the GSB 800:
 - Select play-pause using »▶||«,
 - Continue playback by pressing »▶||« again;
 - select previous track using »⏮«;
 - select next track using »⏭«.
- Please note that the data transfer range can be up to 9 m, depending on the auxiliary Bluetooth device and the structural conditions.

Technical Information



This device is suppressed in accordance with the applicable EC Directives.

This product conforms to European Directives 1999/5/EC, 2009/125/EC and 2011/65/EU. The type label can be found on the back of the device.

CE declaration of conformity

The CE declaration of conformity for the device can be found as a PDF file on the Grundig homepage, www.grundig.com/download/doc.

Power supply:

230 V~, 50/60 Hz

Max. power input:

Operation 40±5 W, Standby ≤ 0.5 W

Power output:

DIN 45324, 10% THD 2 x 20 W

Frequency response:

20 Hz - 20 kHz

S/N ratio:

≥ 70 dB

Separation:

≥ 45 dB

Dimensions and weight:

W x H x D 99 x 9.3 x 7 cm

Weight approx. 2.5 kg

Technical and design modifications reserved!

Environmental note



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling.

The product must therefore not be disposed of as domestic waste at the end of its life cycle, but must instead be handed over at a collection point for recycling electrical and electronic devices. The accompanying symbol on the product, in the manual or on the packaging makes this clear.

Please consult your local authorities to find out the location of the nearest collection point.

By helping to further process used products, you are contributing to the preservation of the environment.

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 412 0100 13/30

AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG